



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年六月廿六日
星期日

目錄

換領新身份證次期進行順利	第一頁
本港道路維修工程龐大	第二頁
首五月雨量創近百年來紀錄	第五頁
銅鑼灣地鐵路線重劃	第九頁
小一統一派位註冊手續	第十頁
青山公路一段擴闊	第十頁
首季工業產品出口統計	第十一頁
香港海關總部遷新址	第十三頁
預防傳染病展覽會推廣健教	第十三頁
西區議會週二開會	第十四頁
西貢區植樹日	第十五頁
沙田進行社區康健調查	第十七頁
機場隧道暫封閉	第十八頁
青衣大橋封閉措施	第十九頁

換領新身份證
次期進行順利

人民入境事務處發言人今日（星期日）宣佈：自從新身份證換領計劃在三週前進入第二階段以來，已有三萬七千二百名一九六三年出生的男子，前往換證。

他說：需要在第二階段換領新身份證的一九六三年出生的男子約有六萬一千人，而由六月六日至上星期五晚為止的期間內辦理換證手續的人士佔其中的百分之六十一。

發言人說：「以上數字顯示，在過去的十四個工作天內，平均每日有二千六百五十人前往換證。我們對這個進度，甚為滿意，並希望尚未換領者依時辦理。」

第二階段的換證截止日期為七月九日。現時距這期限只有十二個工作天。故發言人促請未換證人士立即前往辦理，莫再延誤。

他續說：「那些暫不在港而又未能在截止日期前返港者，必須在返港後三十日內辦理換證事宜。」

一九六三年出生的男子乃屬第二批需要換領新身份證者。而第一批，即一九六四年出生的男子，已在第一階段辦理。

發言人提醒申請人在前往港、九、新界八間新身份證換領處辦理換證時，必須攜帶舊身份證。

他說：「這八間新身份證換領處，除星期日及公眾假期外，每天由上午八時至晚上九時三十分辦公。因此，在日間未能抽空的人士可在晚上或週末前往辦理。」

換證手續只需半小時。申請人將獲通知領取新證及繳回舊證的日期。

市民如對新身份證換領計劃有任何查詢，可撥電話五七九五六〇六六（中文）或五十七九〇九三九三（英文）。

本港道路維修工程龐大

本港的龐大公共道路網保養工程是一項艱巨的工作，政府每年用於這項工作的費用超過二億五千萬美元。

政府路政處除監管興建道路外，還要負責維修此等龐大的道路網。目前，本港道路全長一千二百千米，有八十五條天橋，一百五十四條行人天橋及八十一條行人隧道。

工程師必須要面對的其中一些問題，是本港較早期的道路厚度不足，基本建設發展迅速，道路交通量增加，重型商用車輛的使用佔很高比例，可供進行工程的地方範圍有限，及缺乏可供車輛改道的路線。

署理工程拓展署署長費盾指出，每個月用於重鋪路面和修路的瀝青，約達二萬三千五百立方米。

他說：「另一個主要問題就是每逢遇有暴雨時，集水溝及渠道閉塞，使道路忽然間被水浸，路面形成洞穴。

「由於香港的山勢地形，及大量的工業廢料，建築瓦礫及街道垃圾堆積，使情形更加惡化。」

因此，每條道路、渠道、山邊集水溝、沙隔及坑渠一定要定時檢查及清理。這是一件很花費人力的工作。

他說：「例如，路政處的工程技術人員在最近的強烈暴風雨期間二十四小時工作，檢查道路損壞的程度及因道路排水淤塞而需作出減輕路面水浸情況的工作。」

在過去一個星期內，工作人員曾經通宵工作，修理因滂沱大雨而損壞的許多道路。

雖然許多道路遭損毀，主要山泥傾瀉則在前往山頂的道路、柴灣道及域多利道發生。

此外，每個月又有約一千三百宗掘開道面工程，在路面以下進行各項工程及維修工作，這些工程大部份由公用事業公司進行。

費盾說，雖然地洞是由此等公司的承造商去負責填平，但持久性的鋪路面工程是由地政處負責。

除了本港的道路，不少橋樑的接連處及橋軸承方面都要經常定期進行檢查、修理及予以更換。

還有，大約四萬五千個交通標誌需要定時維修補養。

地政處現今已採用由機印的熱塑膠物料來劃上路面的標記。以往有關的標記是用人手將普通白髹塗在路面上。

他說：「熱塑膠由於嵌入反光的玻璃珠，因此能夠維持長久，夜間更清晰明亮，同時又較白髹有良好的防滑性能。」

由於要應付在龐大維修計劃上所遇到不斷增加的工程方面的問題，路政處必須採納新的技術及設備。

目前，用以測驗道路負荷能力的一班加文樑（BENKEIMAN BEAM）法是利用附有敏感測量儀錶的特製合金橫樑。

該等橫樑是以發明者的名字命名，用法是將其放置在指定地點的路面上，用以測量重型貨車所造成的偏差傾向。

費盾解釋說：「從所收集的偏差資料，工程人員可以鑑定道路結構的負荷能力，以便進行重鋪路面或決定重建的先後次序。該方面的基本缺點是需要動用大量人力，因此阻緩資料搜集的工作。」

「在短期內，我們希望採用在一些先進國家所使用以
偏差傾向儀來量度的方法。」

他續說：「這是『班加文樑法』的機械化變體，其做
法是將橫樑附設於特製的貨車，而後輪車軸是經加重負
荷。當貨車行經道上時，後輪軸所造成的偏差傾向便可
以不斷及迅速量度得到。」

此等資料及其他數據將會輸入地政處新近採用的「電
腦化道路分析處理」計劃，以便去處理全面的分析先後
次序。

現時，道路的維修是由每一地區各區自行進行，在此
制度下每地區要負起本區的問題及訂立在區內的處理先
後次序。

費氏說：「在此情況下，是會缺乏全面性的整體觀點
，而導致無法盡量適當利用資源。」

「上述偏差傾向儀計劃及精密的電腦系統，有助建立
龐大的道路情況資料及其他有關的概況。」

費盾說：「由於此等詳盡的資料可以很容易一經按鈕
，便可以得到，因此可以釐訂全港性的道路維修先後次
序，從而以最適當方法來處理這方面的開支。」

本年首五個月之累積雨量
一八八九年以來同期最高

根據皇家香港天文台報告，本年頭五個月的累積雨量為一千二百八十八點九毫米，是自一八八九年以來同期最高之紀錄，亦是自一八八四年有紀錄以來第二個最高紀錄。

本年五月亦比正常較多雲；雨量為三百七十二點五毫米，是本年連續第五個雨量比平均數字為高的月份。

五月一日，天氣多雲及有毛毛雨。翌晨繼續有雨，吹清新東風，並在某些地區較為強勁。五月三日至五日，部份時間有陽光，五月四日早晨則有毛毛雨。

五月六日，一股低壓槽由北臨近香港，帶來間歇性驟雨。

五月七日，天氣好轉，但翌日則再下零散驟雨。

五月九日有更多驟雨及雷暴，在荃灣及沙田馬場附近均有輕微的水浸報告。

五月十日及十一日，除有零散驟雨外，天氣晴朗。五月十二日吹清新的西南風，間中有驟雨及零散雷暴。

在大埔，有一些低窪地區發生水浸；觀塘的長籠田村有一宗山泥傾瀉報告，兩間木屋受影響，超過十人要疏散。

五月十三及十四日有較微驟雨。

五月十五日，

五月十五日，

五月十五日，另一低壓槽由北臨近本港，帶來大驟雨及廣泛雷暴。大雨引致兩宗山泥傾瀉及四宗輕微水浸事件發生。

第一宗山泥傾瀉報告約於上午十一時發生於秀茂坪，有六間木屋受影響，超過二十人要疏散。第二宗山泥傾瀉據報約於下午一時三十分在藍田發生，一間木屋有部份給山泥掩埋，一家六口要疏散。一些位於土瓜灣、九龍城、青山、屯門、沙田及西貢的低窪地區被淹浸。晚上，該低壓槽越過香港，吹清新北風，天氣轉為晴朗。

五月十六日，空曠地區轉吹強勁北風，而晴朗的天氣持續至五月十八日。

五月十九日，天氣轉為多雲及有零散驟雨。五月二十日，一股低壓槽在中國海岸附近活躍；本港有廣泛雷暴。於下午約二時，在雷暴中，香港國際機場及長洲分別錄得陣風風速四十七及四十四海浬。約在同時，舊山頂道及梅道交界處，有一棵六米高的樹倒於路面，使交通受阻超過一小時。

本港各區亦有超過三十宗輕微水浸報告，包括元朗、上水、葵涌、土瓜灣、橫頭磡、觀塘、銅鑼灣、灣仔及跑馬地。在柴灣，若干木屋被水浸。

西灣河聖十字徑村亦有輕微山泥傾瀉報告。

五月二十一日上午，天氣會短暫好轉，但下午滂沱驟雨令屯門、葵涌及柴灣發生水浸。

在五月二十二日這一日內，天色一度好轉，天朗氣清，但由五月二十三日至二十五日，天氣繼續不穩定，不時有零散驟雨及雷暴。

五月二十六日清晨九龍東部及港島東部發生地區性大驟雨，由凌晨四時至上午八時之間，其錄得超過一百毫米的雨量。但在同一期間，九龍西部及港島西部並沒有任何雨量記錄。

在這段時間內，有十二宗水浸報告。柴灣兩個木屋區發生嚴重水浸，九十六人需要疏散。筲箕灣東大街水浸深達一米，約有三百個行人被困，需要消防人員協助離開水浸地區。

此外，西灣河聖十字徑村、筲箕灣阿公岩村、觀塘長龍田村及安達臣道、藍田一村及北角柏架山道均發生山泥傾瀉。

滂沱驟雨及雷暴持續至五月二十七日及二十八日。

五月二十七日，觀塘兩處地點發生山泥傾瀉，有二十九人被迫逃離他們居住的木屋。五月二十八日，有十五宗水浸及十二宗山泥傾瀉報告。水浸情況最嚴重的地區為錦田、大埔及沙田，廣泛的農地被水淹沒。

東九龍若干木屋區亦發生山泥傾瀉，引致超過三十人需要疏散。

在青山公路近六咪半，約有十公噸山泥由一個斜坡滑下。此外荃錦公路荃灣方向近川龍處亦有山泥傾瀉報告。九龍塘和域道一個遊樂場的斜坡亦在雨中塌下。大埔三門仔新邨附近之山坡亦發生山泥傾瀉。

五月二十九日雖然仍有若干陣雷雨，但間中亦有陽光。五月三十及三十一日天氣進一步轉好，只有少量零散驟雨。

在五月內，只有一班來港之航機因天氣惡劣而改飛他處。

雷暴警告在五月六日、九日、十二日、十五日、二十日、二十三日、二十四及二十六至二十九日發出，而水浸警告則於五月十五日、二十日、二十三日、二十六及二十八日發出，月內並無懸掛任何強烈季候風訊號。

在該月份內，太平洋西北部及南中國海均沒有出現熱帶氣旋。

有關五月份天氣數字及與正常有異的數字如下：

月份紀錄 與正常比較

陽入光量	一二八點五小時	少三十四點一小時
雨量	三百七十二點五毫米	多七十四點四毫米
雲量	百分之八十	多百分之七
相對濕度	百分之八十五	高百分之二
平均最高氣溫	攝氏二十八度	低攝氏零點九度
平均氣溫	攝氏二十六度	高攝氏零點一度
平均最低氣溫	攝氏二十四點二度	高攝氏零點三度
平均露點	攝氏二十三點一度	高攝氏零點四度
總蒸發點	一百零六點一毫米	低四十四點一毫米

五月份最高氣溫為攝氏三十一度，在五月三十一日錄得，而最低氣溫為攝氏二十一點三度，在五月一日錄得。

銅鑼灣分區草圖修訂 只重劃一段地鐵路線

城市設計委員會今日發表銅鑼灣分區計劃大綱草擬圖的修訂項目。

唯一修訂項目是將介乎記利佐治街與興發街之一段地下鐵路路線重新修訂，及將地下鐵路車站位置，由軒尼詩道與堅拿道東交界處遷移至怡和街與軒尼詩道交界處，圖則內各分區土地用途並沒有修訂。

此外並附有一份圖則的新註釋。

欲查閱該修訂圖則，可前往香港政府合署西翼中西區政務處諮詢分處、英皇道八八四至八八六號地下及二樓東區政務處及花園道美利大廈五樓地政署城市設計處。

任何受圖則修訂項目影響的人士，可以書面提出反對意見，逕寄香港花園道美利大廈五樓地政署轉交城市設計委員會秘書。

草擬修訂圖則及一份修訂的註釋附表現已在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部發售，不設色者每份十元，設色者每份六十元。

小一入學統一派位
即將辦理註冊手續

教育署今日提醒小一入學統一派位學生的家長，應於明日（星期一）或後日（星期二），携同子弟前往獲派學位的學校，辦理註冊入學手續。

獲派上午校者，註冊時間為上午九時至中午十二時；下午校則由下午二時至五時。至於全日制學校，註冊時間則於上午九時至中午十二時，又由下午二時至四時。

家長替其子女註冊時，必須交出較早時在收發中心取得之派位證、學生香港出生證或居留證及兩張護照相片。

各家長應携備多少款項，因有些學校可能收取少額註冊費用。

倘若家長未能於明日或後日註冊，則須與有關學校或皇后大道東二六九號三樓教育署小一入學組聯絡，以便另作安排，否則作為放棄學位論。

青山公路一段擴闊

政府將於短期內擴闊介於杯渡路與三聖墟之間一段青山公路，使成為雙線雙程行車道。

新界拓展署轄下之屯門新市鎮拓展處現正招標承投該項工程。

工程計劃是屯門新市鎮發展計劃的一部份。

此外，工程更包括在黃家圍區建築道路及進行渠務工作，及為三聖墟現有一度橫跨青山公路行人天橋加建上蓋。

計劃工程將於九月展開，預料需時約二十四個月完成。

第一季按工業種類分析
本港產品出口統計數字

政府統計處今日（星期日）發表一九八三年第一季按工業種類分析之本港產品出口統計數字。

此系列數字，乃將目前對外貿易分類中所有六位數字所代表的商品出口項目，根據通常生產此等商品之工業，再行分類而求得。由於其範圍限於商品貿易，因此並不包括黃金及錢幣之交易。

以本港產品出口的價值而言，六類最主要工業為：衣着用品；電器暨電子製品；紡織品；專業暨光學儀器；塑膠製品；金屬製品。

在一九八三年第一季，該六項工業合計佔本港產品出口商品總值百分之八十六。與一九八二年第一季比較，按絕對值計算，增加最大者為電力機械及電器用品（包括電子製品）（三億三千四百萬元），紡織品（二億八千二百萬元），衣着用品（一億九千四百萬元），專業暨光學儀器（一億五千二百萬元）及金屬製品（一億三千七百萬元）。

按百分率計，增幅最大的工業為：飲料（百分之九十七），烟草（百分之九十），食品（百分之三十一），電力（百分之二十五），化學製品（百分之二十四）和海洋及沿岸漁業（百分之二十二）。另一方面，本港產品出口價格大幅下跌者為塑膠製品（減一億九千二百萬元），鞋履（減二千四百萬元）及木製品（減一千八百萬元）。按百分率計，下跌最顯著者為石油及煤產品（減百分之七十五），採礦及採石（減百分之四十九），農業、牲畜及家禽生產（減百分之二十五），鞋履（減百分之二十三）及塑膠製品（減百分之二十一）。

商品出口項目按工業種類分類方法，係根據聯合國所有經濟活動國際標準工業分類法（H·S·H·C·）訂立，與通常貿易統計報告所採用之聯合國標準國際貿易分類法（S·I·H·C·）不同。

當說明這些重行分類之數字時，應留意的是需多次加工程序的一種出口商品，是完全作為最後生產程序之工業產品，但該工業通常並非為唯一有助於該商品的全面出口價值者。

此外，將一類出口商品分類，作為某一類工業的產品，並不表示該類商品整批全屬該類工業的廠商實際生產出來，因其中一些可能是已列為其他工業類別的廠商所製的副製成品。

有關按工業種類分類之本港產品出口商品統計的更詳細資料，可向統計處工業生產統計組索取，或致電該組（電話三一七二二四五〇四）查詢。有關該等選定工業的統計數字表亦已載於一九八三年三月之一香港對外貿易一報告內。

香港海關總部遷往新址

香港海關以前設於九龍海洋中心及灣仔新鴻基中心的一六七號香港貿易中心。遷往中環德輔道中一六一號香港海關總監、副總監及兩名助理總監的辦事處將設於香港貿易中心十六樓。行政科及會計組分別遷往十樓及十五樓（收款處除外。收款處仍留在海洋大廈及熙信大廈）。原來設於新鴻基中心的海關參事總部及設於九龍帝國中心的物料供應組則分別遷往香港貿易中心二十二樓及十五樓。

辦公時間照常如下：

星期一至五 上午八時四十五分至五時十五分

星期六 上午九時至中午十二時

新辦事處電話為五—八五二—一四一一。

預防傳染病展覽會 廣泛推行健康教育

由醫務衛生署中央健康教育組主辦之一項規模龐大的展覽會，將於下月初舉行，旨在向市民大眾灌輸種種有關衛生方面的知識，俾能養成保持身體健康之良好生活習慣。

是項展覽會乃為配合現正舉行之全港性預防傳染病運動而舉辦，以指導市民如何在日常生活上採取各項預防措施，以避免受到傳染病的侵襲。

展覽會將假大會堂低座展覽廳舉行，由七月一日（星期五）至七月六日（星期三）止，每日上午九時至下午六時開放，歡迎市民參觀。

醫務衛生署發言人表示，現下由該署推行之全港性預防傳染病運動，其目的是使市民提高警惕，及早採取各項預防措施，包括令其子女接受齊全各種免疫注射。

發言人說：「由於衛生當局不斷加強採取措施，以控制傳染病的蔓延，因此有各種傳染病多年來已不再在本港發現。」

發言人指出：「但近年來，仍然有少數傳染病報告，例如小兒麻痺症及肝炎等，主要乃由於市民未有接受全部免疫注射，以及忽略環境，個人及食物之清潔衛生。」

展覽會內對本港各種普通傳染病，有詳細的介紹，並有圖片說明，指導市民如何採取預防傳染病的措施，以及向市民提供本港各種醫療設備資料。

會內又有錄影帶及幻燈片放映，並有特別設計的遊戲，目的在令人明瞭傳染病如何散播以及應如何加以預防。

會內又有一種特別設計的電腦遊戲機，向市民解釋有關傳染病的成因，兒童免疫程序及傳染病的預防措施。較早時由醫務衛生署主辦之預防傳染病運動海報及標語設計比賽，其優勝作品亦將在展覽會中展出。該項比賽旨在宣傳個人衛生以及接受免疫注射的重要。

會場內又備有關於傳染病及兒童接受免疫程序的小冊，免費派發，以供市民參考。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

預防傳染病之衛生展覽會將於六月三十日（星期四）下午四時，在大會堂低座展覽廳舉行揭幕儀式。立法局非官守議員王澤長將主持揭幕儀式並頒發海報及標語設計比賽之獎品。屆時，並由署理醫務衛生署署長藍新福致開幕詞。歡迎派員訪攝。

兩區議會週二開會

禁毒專員莫天敏將於星期二（六月廿八日）下午黃大仙區議會會議中對議員介紹本港之禁毒政策。

莫氏將講及緝毒工作、戒毒治療及康復服務、防止吸毒教育、和黃大仙區吸毒情況。

在會議上，首席助理民政司馮余梅芬將談及擬設於黃大仙下邨之外圍投注站一事。

其他主要討論項目包括德望村之街燈試驗計劃，拆除新蒲崗區有風化問題的招牌，及黃大仙區青少年暑期活動計劃。

港九政務署長苗禮善將出席參加黃大仙區議會會議。

另一方面，大埔區議會會議亦將於當日（六月廿八日）上午在新辦事處舉行。屆時，議員將討論「香港教育透視」之教育報告書。

此外，議員亦會就擬將舊大埔墟火車站列為古蹟之建議而發表意見。

開會之前，新界政務署長麥法誠，將會為大埔區議會新辦事處主持開幕儀式，並於儀式後出席會議。新辦事處現設於廣福道大埔商業中心三樓。市民詢問可致電〇一六五八四〇一八或〇一六五八五〇一八。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎新聞界代表出席上述兩個區議會會議。

大埔區議會新辦事處開幕儀式於星期二（六月廿八日）上午九時卅分舉行，而區議會會議則於十時開始，地點為大埔廣福道大埔商業中心三樓。一輛編號AM五七九七的專車將於當日上午八時十五分在九龍公眾碼頭接載記者前往大埔。

黃大仙區議會會議將於當日（六月廿八日）下午二時卅分在黃大仙廟齋色園鳳鳴樓舉行。

西貢居民舉行植樹日

西貢居民將於星期二（六月二十八日）舉行植樹日，作為支持本年美化計劃的行動。

西貢區乃新界第八個舉辦區際植樹日之地區。自從今年的植樹季節來臨後，新界其他各區經已陸續舉辦植樹日，以展開區內的種植計劃。西貢區植樹日由新界市政署主辦，並得到西貢區議會贊助。

新界市政署發言人表示，舉辦植樹日是為進一步喚起市民大眾認識美化環境的重要，從而養成珍惜及愛護樹木的習慣，積極動手參與種植樹木，美化居住環境。

西貢區植樹日於當日上午十時，在西貢北港足球場舉行。在植樹儀式當中，來自區內新聯學校及南昌學校之八十多名熱心公益學生，以及社會賢達將種植六十株常綠喬木紅膠木、木麻黃及黃槿的樹苗。當該等樹苗日後成長，定會為休憩人士帶來更多遮蔽之所。

當日之植樹儀式將由清潔香港運動新界諮詢委員會美化工作小組主席溫漢璋、西貢政務專員陳瑞璋以及西貢市政主任馬耀基聯合主持。

編輯注意：西貢區植樹日將於星期二（六月二十八日）上午十時，在西貢北港足球場舉行，敬請派員訪攝。

沙田進行社區康健調查

沙田區將於今夏舉行一項社區康健調查，以了解區內居民的健康情況，及指導他們重視良好健康。

是項調查是由沙田政務處及香港中文大學醫學院社區醫學系籌辦，並將分三部份進行。

首先，沙田政務處職員及該學院一批專業人員將於明日（星期一）開始，一連四天，聯絡來自區內五百五十戶約二千名居民，向他們詳細介紹此項調查工作。

正式訪問工作將定於七、八月進行，屆時會將問卷派發給上述二千名居民，以了解他們日常的飲食習慣、體魄鍛鍊、情緒問題及個人健康記錄等。

體格檢查將於九、十月間進行。居民將被邀前往瀝源健康院社區醫學系辦事處接受全身檢查。

一份綜合報告連同建議書，預料可於本年底完成。

調查負責人唐能教授指出，在新市鎮進行社區康健調查，這次是第一次；社區醫學系認為調查所得結果，對策劃未來醫療健康計劃裨益至大，故有意將之推行為一年一次的活動。

他說：「進行社區康健調查，每年將需費逾二十五萬元，主要由大學方面資助。不足之數，歡迎熱心人士捐贈。」

機場隧道暫封閉

運輸署宣佈：機場隧道由明日（六月二十七日）起至七月十日，每日下午九時至翌晨六時暫予封閉，以便試驗電腦系統。

封閉期間，由海底隧道及紅磡前往牛頭角及觀塘之車輛須改經東九龍高架公路、九龍城道、宋王台道、馬頭涌道、太子道東及觀塘道行駛。

由偉業街前往紅磡之車輛，則須改用觀塘道及太子道東。

青衣大橋封閉措施

運輸署宣佈：由明日（六月二十七日）起至八月十八日，除每星期五、六及日外，青衣大橋將予部份封閉，以便顧問工程公司進行檢查及試驗工程。封橋時間由每晚午夜起至翌晨約五時四十五分。

由六月二十七日至七月七日及七月廿五日至二十八日，青衣大橋只維持單線雙程行車。

在其他封橋的晚上，該橋每封閉十五分鐘後即開放十五分鐘。

封閉期間若發生緊急事故，該大橋可立即開放通車。